



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO
CENTRO TREVÌ



PROGRAMMA
MAG-GIU-LUG
2017

ALTO ADIGE DA SCOPRIRE ATTRAVERSO I DOCUMENTARI

Le agenzie di educazione permanente presentano sul territorio il patrimonio filmico del Centro Audiovisivi di Bolzano. La storia, l'arte e la cultura dell'Alto Adige.



Progresso e contrasti.
Lo sviluppo tecnologico in alcuni settori e la creazione
di un'identità unica che caratterizza l'Alto Adige sono
protagonisti di questa edizione.



UN FILM PER SCOPRIRE E CONOSCERE LA STORIA, L'ARTE E LA CULTURA DELL'ALTO ADIGE

La conoscenza della nostro territorio, della sua storia, delle sue tradizioni e delle sue specificità, è fondamentale per la formazione di una maggiore consapevolezza e rappresenta uno strumento di interazione tra passato e futuro. Il CAB Centro Audiovisivi di Bolzano presso il Centro Culturale Trevi mette a disposizione questa brochure tematica con l'obiettivo di promuovere e valorizzare il patrimonio audiovisivo della Sezione Alto Adige della Mediateca che, a partire dal 2017, viene proposto in più sedi sul territorio, in collaborazione con le agenzie di educazione permanente CEDOCS e UPAD di Bolzano con le rispettive sedi periferiche e collaborazioni e l'agenzia educativa TANGRAM di Merano, tramite proiezioni, presentazioni, convegni sul tema, visite guidate. 250 documentari e filmati di interesse locale che raccontano la storia, l'arte, la cultura, la società, lo sviluppo di una terra plurilingue come l'Alto Adige e ne approfondiscono aspetti anche meno noti.



Film presentati in questa edizione

1. Dal malto alla botte. Le birrerie intorno al 1900
2. Genius Loci. Lo spirito del luogo in Alto Adige
3. La Centrale di Tel. L'ora zero dell'energia elettrica
4. Il Rifugio. Storie di escursionisti in Alto Adige



Via Cappuccini 28, 39100 Bolzano
www.provincia.bz.it/audiovisivi
Info: 0471 303396/97



Corso Italia 13/M, Bolzano 39100
www.cedocs.it · info@cedocs.it
Info: 0471 930096



Via Portici 204, 39012 Merano
www.tangram.it · learning@tangram.it
Info: 0473 210430



Via Firenze 51, 39100 Bolzano
www.upad.it · info@upad.it
Info: 0471 921023

PROIEZIONI

MAGGIO

02.05.17 – h. 18:00

Dal malto alla botte
CEDOCS Sede di Bolzano

08.05.17 – h. 15:30

Vicini al cielo. L'Alto Adige e i Papi
UPAD Sede di Bolzano

09.05.17 – h. 20:30

Alto Adige nei Filmati Luce 1925-1961
CEDOCS Sala Polifunzionale Ortles

15.05.17 – h. 15:30

Genius Loci. Lo spirito del luogo in Alto Adige
UPAD Sede di Bolzano

15.05.17 – h. 18:00

La nascita delle Dolomiti
Relatore: Dott. Andrea Omizzolo (Ricercatore)
CEDOCS Sede di Bolzano

22.05.17 – h. 15:30

Indro Montanelli. Un italiano controcorrente
UPAD Sede di Bolzano

VISITA GUIDATA – 27.05.17 – h. 10:00

Alla Centrale di Tel
Relatore: Ing. Francesco Menegazzo
In collaborazione con Alperia Spa
TANGRAM Parcheggio sulla statale per la Venosta

29.05.17 – h. 15:30

Identità e mutamenti nel contesto alpino
UPAD Sede di Bolzano

CONFERENZA – 30.05.17 – h. 20:30

La Centrale di Tel
Relatore: Ing. Mario Trogni
In collaborazione con Alperia Spa
TANGRAM Sede di Merano

GIUGNO

05.06.17 – h. 15:30

Bolzano-Bozen. Storie di una Città-Heimat
UPAD Sede di Bolzano

06.06.17 – h. 15:30

Condominio Bolzano. Architettura e società
CEDOCS Sala Polifunzionale Ortles

VISITA GUIDATA – 10.06.17 – h. 10:30

Alle Miniere del Marmo di Lasa
Relatore: Dott. Massimo Prandini (Storico)
TANGRAM Presso la stazione ferroviaria di Lasa

12.06.17 – h. 15:30

Il Rifugio. Storie di escursionisti in Alto Adige
UPAD Sede di Bolzano

19.06.17 – h. 18:00

Il Loden tirolese. Lavorazione in Val Pusteria
UPAD Sede di Bolzano

26.06.17 – h. 15:30

Tradizioni popolari in Alto Adige
UPAD Sede di Bolzano

LUGLIO

03.07.17 – h. 18:00

Nessuna vuole salire lassù. Masi in alta quota
UPAD Sede di Bolzano

10.07.17 – h. 15:30

Verso il cielo in teleferica
UPAD Sede di Bolzano

DAL MALTO ALLA BOTTE

LE BIRRERIE INTORNO AL 1900

Il documentario fa parte del ciclo Tempi Moderni. Monumenti della tecnica lungo le piste ciclabili. La birra in Alto Adige vanta una storia antica. Le narrazioni più remote risalgono tra gli anni 985 e 993. Fonda le sue radici nella prima "Hausbrauerei" documentata a Valdaora, già attiva nel 695 dopo Cristo. Grazie alle sue qualità, oltre mille anni più tardi la birra altoatesina gode ancora di grande prestigio. L'Adambräu, a Innsbruck, da fabbrica della birra a Centro espositivo e archivio dell'architettura; la Forst, oggi produttore più importante di birra alla spina in Italia e il nuovo trend delle microbirrerie in ambito rurale, rappresentano lo scenario attuale del mondo della birra. La fabbrica di birra Forst, fondata nel 1857 è situata a Foresta (frazione di Lagundo, Merano), nella vicinanza della sorgente del Monte San Giuseppe da cui attinge la sua acqua.

ALTO ADIGE DA SCOPRIRE. *Rassegna di documentari sull'alto adige*
02.05-15.05.2017 Per capire più nel profondo l'Alto Adige/Südtirol quale terra plurale, elemento unico nel quadro dell'Europa.

Regia
Gerd Staffler

Produzione
Curatorium per i Beni
Tecnici Culturali, Bolzano

Anno
2009

Durata
9 min

Lingua
Italiano

Genere
Documentario
Tempi Moderni
Produzione

GENIUS LOCI

LO SPIRITO DEL LUOGO IN ALTO ADIGE

Che cos'è lo spirito del luogo? Come si manifesta? Siamo noi che lo creiamo, o è lui che ci plasma? Secondo i filosofi dell'antichità, le fonti, i boschi e i monti avevano tutti degli spiriti tutelari. Il genius loci era un'entità metafisica, viva e sensibile, la quintessenza di un territorio o di una persona. E oggi cosa ne rimane? Più che un documentario, questa è un'indagine. Un'operazione di ascolto per cercare di identificare lo spirito del luogo in Alto Adige. Una terra di appartenenze diverse e di frontiere nascoste, sin dai tempi in cui gli antichi conquistatori romani salirono per strapparla agli indigeni, i popoli Reti. Da allora, per gli italiani è l'estremo nord della penisola. Per gli austriaci è il basso Tirolo, il Südtirol. L'indagine è condotta dal noto antropologo, scrittore e conferenziere Duccio Canestrini. La prima produzione CAB disponibile anche in inglese.

FRAMMENTI DI STORIA. *Rassegna di documentari sull'alto adige*
08.05-10.07.2017 L'Alto Adige attraverso i documentari, con un'introduzione di carattere storico e approfondimenti su contenuti e tematiche.

Regia
Duccio Canestrini
Luciano Stoffella

Produzione
Da Palmer Film
Bolzano

Anno
2010

Durata
28 min

Lingua
Italiano/Tedesco/Inglese

Genere
Documentario
Identità
Luoghi

PROIEZIONE 02.05.2017 ore 18:00

CEDOCS Corso Italia 13/M, Bolzano
Ingresso libero

PROIEZIONE 15.05.2017 ore 15:30

UPAD BOLZANO Via Firenze 51, Bolzano
Ingresso libero



LA CENTRALE DI TEL

L'ORA ZERO DELL'ENERGIA ELETTRICA

Il documentario fa parte del ciclo *Tempi Moderni. Monumenti della Tecnica lungo le piste ciclabili* e tratta la storia della centrale idroelettrica di Tel (Parcines) realizzata nel 1898, all'epoca una delle più grandi in Europa, che produceva energia per Merano e Bolzano. Il progettista, Oskar von Miller è uno dei massimi pionieri della produzione di energia elettrica, quasi al pari di Thomas Edison. La realizzazione della centrale è stata una grande impresa, soprattutto per quanto riguarda il trasporto dell'energia dal luogo di produzione a quello del consumo. Nel 1904 fu realizzato un condotto interrato da Tel a Bolzano, lungo 35 km, che riforniva anche i comuni limitrofi. Fu così possibile passare dall'illuminazione pubblica a gas, a quella elettrica. La centrale, restaurata di recente, oggi è sotto la tutela delle belle arti come testimonianza della fase pionieristica dell'industria idroelettrica.

LA CENTRALE IDROELETTRICA DI TEL. *Conferenza*

30.05.2017 alle ore 20.30 conferenza presso l'agenzia Tangram. Relatore: Ing. Mario Trogni. In collaborazione con Alperia

Regia
Gerd Staffler

Produzione
Curatorium per i Beni
Tecnici Culturali, Bolzano

Anno
2007

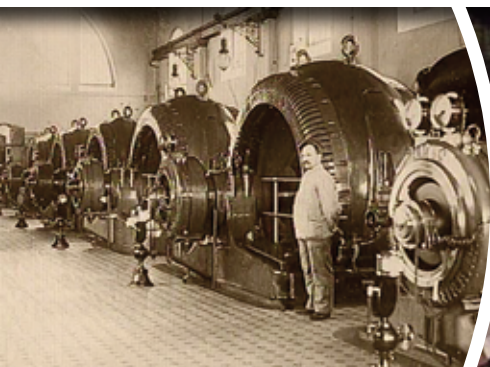
Durata
9 min

Lingua
Italiano

Genere
Documentario
Tempi Moderni
Energia elettrica

PROIEZIONE 30.05.2017 ore 20:30

TANGRAM Sala conferenze, Via Portici 204, Merano
Ingresso libero



IL RIFUGIO

STORIE DI ESCURSIONISTI IN ALTO ADIGE

Alpi Aurine, nel cuore dello Zillertal. Sulla cima del massiccio è situato il confine tra Italia e Austria. A 2.923 metri c'è il rifugio Vittorio Veneto (Schwarzensteinhütte) costruito nel 1894. Qui Günther Knapp ha deciso di fermarsi alla fine degli anni '70 per diventarne il gestore. Ed è qui che sostano, anche per poche ore, gli alpinisti e gli escursionisti in cerca della montagna di alta quota, del suo silenzio, del suo panorama maestoso. La conquista di una meta, la personale visione dell'«andare» in montagna sono i temi del film. Il rifugio visto non solo come costruzione architettonica che permette un riparo dalle intemperie, ma anche come «luogo» in cui prendere del tempo per sé stessi. Per alcuni la montagna è un luogo dove trovare parte del proprio passato e del proprio futuro, per altri è semplicemente una sfida, non verso la natura, ma verso sé stessi e le proprie capacità.

FRAMMENTI DI STORIA. *Rassegna di documentari sull'alto adige*

08.05-10.07.2017 L'Alto Adige attraverso i documentari, con un'introduzione di carattere storico e approfondimenti su contenuti e tematiche.

Regia
Vincenzo Mancuso

Produzione
Dokumenta Film
Bolzano

Anno
2012

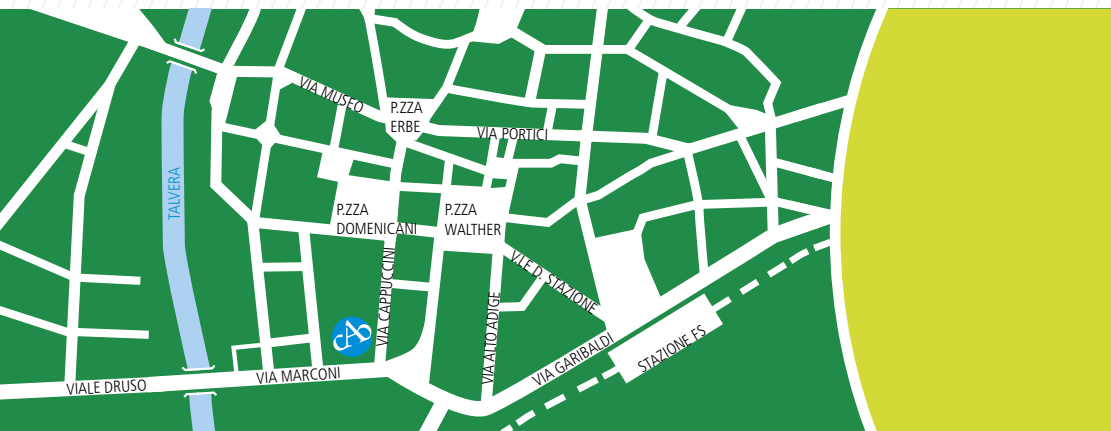
Durata
52 min

Lingua
Sudtirolese/Italiano/Tedesco

Genere
Documentario
Tradizioni
Rifugi in alta quota

PROIEZIONE 12.06.2017 ore 15:30

UPAD BOLZANO Via Firenze 51, Bolzano
Ingresso libero



Tutti i documentari elencati nella brochure sono disponibili per il prestito gratuito nella Mediateca del Centro Audiovisivo Bolzano. Per l'elenco completo richiedi una copia del Catalogo della Sezione Alto Adige in Mediateca o consulta il Catalogo on-line.

www.provincia.bz.it/audiovisivi › iniziative alto adige

CAB - Centro Audiovisivi Bolzano
Presso il Centro Trevi, Via Cappuccini 28, 39100 Bolzano

prestito mediateca 0471 303396/97
prestito interbibliotecario 0471 303398

prestito-audiovisivi@provincia.bz.it

Il Centro Audiovisivi di Bolzano promuove e diffonde la cultura audiovisiva, cinematografica e multimediale. La Mediateca è un punto di riferimento per tutti i cittadini appassionati di cinema e coloro che intendono avvicinarsi a questa forma d'arte o approfondire la conoscenza delle arti e nuovi media, della storia e cultura del territorio attraverso il linguaggio filmico e le nuove tecnologie. Una struttura moderna e accogliente con personale qualificato che fornisce informazioni e offre consulenza per orientarsi nel vasto panorama del film d'autore. Tutti i cittadini interessati possono prendere in prestito gratuitamente film e documentari d'autore. Una raccolta in costante crescita di opere a partire dalle origini del cinema fino ad oggi.

Sezione cinema 13.000 film

Sezione arti & new media 1.000 documentari

Sezione alto adige 1.500 documentari

Biblioteca del cinema 1.000 libri

Colonne sonore 1.000 cd musicali

Modalità di prestito

Il prestito è gratuito

Possono essere presi in prestito

5 film e 5 colonne sonore per 7 giorni

5 libri per 30 giorni

Orario di apertura al pubblico

lunedì 14:30–18:30

martedì, mercoledì, venerdì 10:00–12:30 / 14:30–18:30

giovedì 10:00–19:00

sabato 10:00–12:30



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO
CENTRO TREVÌ

*Progetto realizzato in collaborazione
con le agenzie di educazione permanente*

